



# CITTÀ DI SALUZZO

Telefono: 0175.211311 Fax: 0175.211328

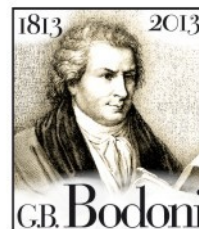
Partita IVA e Codice Fiscale: 00244360046

<http://www.comune.saluzzo.cn.it>

**SVILUPPO COMPATIBILE DEL TERRITORIO - DIRIGENTE**

via Macallè, 9 - 12037 Saluzzo | tel.: 0175.211375

Fax: 0175.211388 | email: [urbanistica@comune.saluzzo.cn.it](mailto:urbanistica@comune.saluzzo.cn.it)



**BANDO DI CANDIDATURA PER NEO LAUREATI DELLE FACOLTA' DI  
ARCHITETTURA DEL POLITECNICO DI TORINO PER L'ATTIVAZIONE DI UN  
TIROCINIO EXTRA CURRICOLARE PRESSO IL COMUNE DI SALUZZO**

## IL DIRIGENTE

In esecuzione della determinazione dirigenziale n. 615 del 17 maggio 2013,

Nell'ambito del progetto "Saluzzo, città storica e di paesaggio – Priorità e programmi per favorire un progetto di sviluppo sostenibile e di recupero del centro storico", il Comune di Saluzzo propone l'attivazione di un tirocinio extra curricolare con un laureato in architettura entro 24 mesi dal conseguimento del titolo di studio.

Richiamati:

- la L. 24 giugno 1997, n. 196 e s.m.i.;
- il D.M. 25 marzo 1998, n. 142 e s.m.i. relativo al "Regolamento recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all'articolo 18 della Legge 24 giugno 1997, n. 196, sui tirocini formativi e di orientamento";
- l'art. 11 del D.L. 13 agosto 2011 n. 138, convertito in Legge 14 settembre 2011 n. 148;
- la Sentenza della Corte Costituzionale n. 287 dell'11 dicembre 2012;
- la deliberazione della Giunta Regionale del Piemonte n. 100-12934 del 21 dicembre 2009 ad oggetto: "LR 34/08 art.li 38 – 41. Provvedimento di attuazione dei tirocini formativi e di orientamento, anche estivi. Attestazione delle esperienze svolte e la certificazione delle competenze acquisite dai tirocinanti;
- la legge regionale 22 dicembre 2008, n. 34;

## Rende noto

che è indetto un bando di candidatura per la formazione di un elenco di neo laureati delle Facoltà di Architettura del Politecnico di Torino a cui attingere per l'attivazione di un tirocinio extra – curricolare con un laureato in architettura entro 24 mesi dal conseguimento del titolo di studio, secondo le indicazioni contenute nel presente bando, volto ad approfondire le tematiche inerenti il patrimonio architettonico e urbano, diffuso e concentrato, antico e moderno, ambientale e paesaggistico sul centro storico di Saluzzo.

Le classi e i corsi di laurea ammessi alla selezione del bando sono:

### Corsi di Laurea di 1° Livello

- ARCHITETTURA e ARCHITETTURA PER IL PROGETTO (Per gli immatricolati prima dell'A.A. 2010/11)
- PIANIFICAZIONE TERRITORIALE, URBANISTICA E PAESAGGISTICO-AMBIENTALE e PIANIFICAZIONE TERRITORIALE, URBANISTICA E AMBIENTALE (Per gli immatricolati prima dell'A.A. 2010/11)
- STORIA E CONSERVAZIONE DEI BENI ARCHITETTONICI E AMBIENTALI (Per gli immatricolati prima dell'A.A. 2010/11)

## Corsi di Laurea Magistrale

- PROGETTAZIONE DELLE AREE VERDI E DEL PAESAGGIO e PIANIFICAZIONE TERRITORIALE, URBANISTICA E PAESAGGISTICO-AMBIENTALE (Per gli immatricolati prima dell'A.A. 2010/11)
- ARCHITETTURA PER IL PROGETTO SOSTENIBILE e ARCHITETTURA PER LA SOSTENIBILITA' (Per gli immatricolati prima dell'A.A. 2010/11)
- ARCHITETTURA PER IL RESTAURO E VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO e ARCHITETTURA PER L'AMBIENTE COSTRUITO (Per gli immatricolati prima dell'A.A. 2010/11)

### **Art. 1**

#### **Finalità del bando**

Nell'ambito del progetto **“Saluzzo, città storica e di paesaggio - Priorità e programmi per favorire un progetto di sviluppo sostenibile e di recupero del centro storico”**, il Comune di Saluzzo propone l'attivazione di un tirocinio con un laureato in architettura entro 24 mesi dal conseguimento del titolo di studio.

L'Amministrazione Comunale di Saluzzo consapevole del valore storico del centro antico della città, riconosciuto da più parti come elemento fortemente connotante il paesaggio urbano e degno di particolare attenzione nelle attività di progettazione per il recupero dei luoghi e delle architetture, grazie anche alla recente approvazione di un nuovo strumento urbanistico, ha ideato, insieme alla Commissione locale per il paesaggio, un programma di attività e di ricerca rivolto a favorire e sostenere uno sviluppo sostenibile e di recupero del proprio centro storico. Tra le finalità del progetto la definizione nell'ambito delle attività di recupero e riutilizzo dei fabbricati ricadenti nel centro storico cittadino che con l'intervenuta approvazione nel corso dell'anno 2012 del nuovo Piano Regolatore hanno visto ampliate le possibilità di intervento nel rigoroso rispetto dei caratteri storici culturali identitari del contesto, di indicazioni per gli operatori (proprietari, imprenditori, professionisti e maestranze) e attività di marketing territoriale, in particolare per la parte alta del centro storico, volto ad attirare nuovi operatori, nuovi residenti e nuove attività commerciali e professionali.

### **Art. 2**

#### **Presentazione dell'attività di tirocinio**

La proposta di tirocinio contribuisce all'integrazione delle competenze nell'ambito del patrimonio architettonico e paesaggistico, con particolare attenzione alle situazioni di rischio e di sostenibilità e alla tutela del patrimonio culturale e paesaggistico. Il progetto formativo sul centro storico di Saluzzo permette un approfondimento sulle tematiche inerenti il patrimonio architettonico e urbano, diffuso e concentrato, antico e moderno, ambientale e paesaggistico.

L'obiettivo del programma sul centro storico di Saluzzo è legato alla sua conservazione, valorizzazione, gestione, promozione, attraverso un articolato percorso progettuale che vuole integrare le valenze culturali dei beni con le aggiornate ragioni economiche e sociali del loro contesto di inserimento. Se ovunque i beni architettonici e paesaggistici esprimono l'unicità del rapporto architettura-cultura-territorio, il sistema saluzzese rappresenta un fattore di attrazione e di competitività nel panorama culturale ed economico italiano e europeo.

Con questi obiettivi, la proposta di tirocinio permette un confronto operativo con gli strumenti di tutela del paesaggio e del patrimonio culturale, rappresentati dalla Commissione locale per il Paesaggio, nei campi della conservazione, valorizzazione, gestione, promozione del patrimonio culturale, secondo un approccio competitivo sul piano internazionale.

### **Art. 3**

#### **Obiettivi e finalità dell'attività di tirocinio**

L'attività del tirocinante dovrà essere rivolta all'indagine sul lavoro svolto dalla Commissione locale per il Paesaggio di Saluzzo indirizzata alla ricerca di indicatori e temi di dibattito sulla conservazione e sulla progettazione sostenibile per il centro storico emersi nei primi quattro anni di attività della Commissione stessa.

Attraverso lo spoglio delle pratiche valutate dalla Commissione, il tirocinante coadiuvato da un membro della Commissione stessa e dai tecnici comunali, organizzerà i dati relativi alle pratiche secondo specifici temi individuati a priori valutati tra i più rilevanti per le attività nel centro storico della città.

Il Tirocinio si svolgerà presso il Settore V°.1 "Sviluppo Compatibile del Territorio" - Ufficio Urbanistica del Comune di Saluzzo con sopralluoghi sul territorio comunale utilizzando il mezzo in dotazione al settore.

#### **Art. 4** **Requisiti per l'ammissione**

Possono presentare domanda di ammissione al tirocinio formativo i cittadini in possesso dei seguenti requisiti:

- che abbiano conseguito il diploma di laurea di primo e secondo livello e/o vecchio ordinamento non oltre ventiquattro mesi dalla data di scadenza dell'avviso presso le Facoltà di Architettura del Politecnico di Torino;
- che abbiano compiuto 18 anni alla data di presentazione della domanda;
- che non abbiano riportato condanne penali e siano in possesso dei diritti politici e civili;
- per i cittadini stranieri: che siano in possesso di regolare permesso di soggiorno o carta di soggiorno; che abbiano adeguata padronanza e conoscenza parlata e scritta della lingua italiana;

I suddetti requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito dal presente avviso per la presentazione della domanda di partecipazione alla selezione. Il difetto di uno solo dei requisiti prescritti comporta l'esclusione dalla procedura selettiva.

**Il requisito relativo al conseguimento della laurea non antecedente ai 24 mesi dovrà permanere fino all'avviamento del tirocinio.**

#### **Art. 5** **Capacità richieste**

Al tirocinante sono richieste capacità nella elaborazione dati da programmi data base, nella realizzazione di idonea documentazione fotografica, nella catalogazione e trasposizione dati su cartografia e nella elaborazione di carte tematiche.

#### **Art. 6** **Formazione della graduatoria**

A tutti coloro che avranno presentato valida domanda di partecipazione e che risultino in possesso dei requisiti minimi indicati dall'art. 4 del presente avviso, verranno assegnati dei punteggi sulla base dei titoli di studio e delle esperienze, nonché sulla base di un colloquio, secondo i criteri e parametri riportati nei successivi articoli.

In base ai punteggi attribuiti per i titoli ed il colloquio, sarà formata una graduatoria.

#### **Art. 7** **Criteri di valutazione dei titoli e dell'esperienza**

Il punteggio massimo attribuito ai titoli, alle esperienze formative e lavorative è di 30 punti e verrà assegnato secondo i criteri sotto riportati.

a) Titoli di studio (max 16 punti):

diploma di laurea triennale: punti 0,127 per ogni punto del voto di laurea per un massimo di 14 punti (nel caso di punteggio 110 con lode verrà attribuito il punteggio massimo).

laurea specialistica o magistrale o laurea vecchio ordinamento: punti 0,145 per ogni punto del voto di laurea per un massimo di 16 punti (nel caso di punteggio 110 con lode verrà attribuito il punteggio massimo).

Ai fini del calcolo, nel caso si possiedano più titoli fra i sopraelencati, si attribuisce il punteggio esclusivamente al titolo che comporta il punteggio più alto.

b) Possesso della laurea magistrale in Architettura per il restauro e valorizzazione del patrimonio, Architettura per il progetto sostenibile e Architettura del Paesaggio: punti 2

c) Conoscenza strumenti informatici: (max. 2 punti)

Documentata dall'aver espletato almeno un esame di informatica all'università, oppure un corso di informatica di almeno 30 ore con rilascio di attestato finale. In particolare è richiesta la conoscenza dei programmi Autocad, Photoshop, Excel.

d) Esperienze di tirocini o formative legati ai temi dei centri storici, la conservazione dell'architettura e del paesaggio: (max. 5 punti)

Saranno valutati in particolare tirocini curriculari, esperienze lavorative svolte presso Enti pubblici o privati, tesi di laurea e progetti di laboratori didattici sui temi della conoscenza, della conservazione e del recupero dei centri storici e del paesaggio urbano.

e) Residenza: (max 5 punti):

- residenza nel Comune di Saluzzo: 5 punti
- residenza in uno dei Comuni appartenenti al Centro per l'Impiego di Saluzzo: 4 punti.

## **Art. 8 Colloquio**

I candidati che si collocheranno entro i primi 5 posti della graduatoria risultante dall'attribuzione dei punteggi sopra illustrati, verranno convocati ad un colloquio attitudinale e/o motivazionale e di valutazione della capacità di interrelazione, di organizzazione del lavoro, effettuato da una apposita Commissione esaminatrice. Il colloquio avrà anche la finalità di accertare alcuni requisiti preferenziali, quali: competenze relazionali, materie specifiche inerenti la conservazione e il paesaggio, capacità comunicative, conoscenza e capacità d'uso dei più diffusi strumenti informatici. Al colloquio potranno essere assegnati un massimo di 30 punti. L'idoneità nel colloquio si intende conseguita con l'ottenimento di un punteggio minimo di 21/30.

La data, l'ora ed il luogo del colloquio verranno rese note tramite pubblicazione all'Albo Pretorio e all'indirizzo internet: <http://www.comune.saluzzo.cn.it/content/attiedocumenti/concorsi>

## **Art. 9 Tempistica**

La durata prevista per l'attività di tirocinio è di 3 mesi a partire da metà giugno 2013. Il Comune di Saluzzo si riserva la facoltà di prorogarne la durata nei limiti delle disposizioni legislative vigenti qualora allo scadere dei tre mesi non si siano raggiunti pienamente gli obiettivi del progetto.

## **Art. 10 Presentazione delle domande**

Per partecipare alla presente selezione di tirocinio, gli interessati devono presentare specifica domanda utilizzando il modello **Allegato A**, unitamente a:

- ✦ fotocopia di un documento in corso di validità;
- ✦ (per i cittadini stranieri) fotocopia del permesso di soggiorno o della carta di soggiorno
- ✦ curriculum vitae redatto secondo il modello europeo

Il modello di domanda potrà essere scaricato direttamente dal sito istituzionale del Comune di Saluzzo

( <http://www.comune.saluzzo.cn.it/content/attiedocumenti/concorsi/> ).

Le domande per l'ammissione alla selezione, compilate in base al modulo allegato e debitamente sottoscritte, devono essere indirizzate all'Amministrazione Comunale di Saluzzo – Via Macallè n. 9 – 12037 Saluzzo, e possono essere:

- presentate direttamente all'Ufficio Protocollo del Comune nell'orario di apertura al pubblico ovvero lunedì e venerdì dalle ore 9,00 alle ore 12,30; martedì e giovedì dalle ore 9,00 alle ore 12,30 e dalle ore 14,30 alle ore 16,30; mercoledì dalle ore 9,00 alle ore 14,00; sabato dalle ore 9,00 alle ore 12,00;
- spedite a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento;
- trasmesse scansionate in formato pdf, complete della firma in calce alla domanda, al seguente indirizzo di posta elettronica [personale@comune.saluzzo.cn.it](mailto:personale@comune.saluzzo.cn.it) ;**alla domanda deve essere allegato obbligatoriamente** la scansione dell'originale di un valido documento di riconoscimento;
- trasmessa da casella di posta elettronica certificata, in formato di documento informatico sottoscritto digitalmente, all'indirizzo di posta elettronica certificata del Comune di Saluzzo: [protocollo@pec.comune.saluzzo.cn.it](mailto:protocollo@pec.comune.saluzzo.cn.it) Le domande trasmesse con questa modalità (pec) saranno ritenute valide esclusivamente se provenienti da caselle di posta elettronica certificata.

Alle domande inviate per via telematica alla casella istituzionale di PEC del Comune di Saluzzo **dovrà essere obbligatoriamente allegato inoltre:** scansione dell'originale di un valido documento di riconoscimento.

**La scadenza per la presentazione delle domande è martedì 11 giugno 2013.**

#### **Art. 11 Graduatoria**

Al termine del colloquio la Commissione stenderà una graduatoria di candidati idonei, formata sommando al punteggio conseguito nel colloquio stesso il punteggio ottenuto nella valutazione dei titoli. Nel caso di parità di punteggio avrà precedenza di inserimento il candidato più giovane di età.

La graduatoria avrà validità a decorrere dalla data di pubblicazione e fino alla scadenza dei termini previsti dalla legge per l'attivazione dei tirocini dei candidati in essa inseriti (24 mesi dal conseguimento del titolo di studio).

Successivamente alla formazione dell'elenco dei tirocinanti idonei, il Comune di Saluzzo provvederà a convocare il primo classificato per l'attivazione del tirocinio in collaborazione con l'ufficio stage e job del Politecnico di Torino, che provvederà alla sua copertura assicurativa Inail e responsabilità civile.

#### **Art. 12 Durata dell'intervento**

Il tirocinio ha una durata di tre mesi, eventualmente prorogabili e prevede un impegno massimo di 390 ore complessive, rapportate alla durata iniziale del tirocinio; in caso di proroga verranno richieste ore aggiuntive.

Il tirocinante è tenuto a cooperare al conseguimento degli obiettivi che lo riguardano rispettando l'ambiente di lavoro.

In ogni caso il tirocinio potrà essere interrotto su valutazione dei tutor aziendali.

La modulazione settimanale e l'articolazione oraria del tirocinio saranno concordate con il responsabile dell'ufficio cui verrà assegnato il tirocinante.

Per gravi e giustificati motivi, l'Amministrazione può interrompere anticipatamente il tirocinio dandone tempestiva comunicazione scritta al tirocinante ed al Politecnico. In particolare, può essere causa dell'interruzione anticipata la mancata osservanza, da parte del tirocinante, dell'orario di tirocinio stabilito; in tal caso, non potrà essere rilasciato l'attestato di frequenza del tirocinio.

L'eventuale cessazione anticipata dell'attività da parte del tirocinante per giustificati motivi dovrà essere concordata con l'Ufficio ospitante che ne darà tempestiva comunicazione scritta all'Università.

**Art. 13**  
**Natura dell'intervento economico**

I tirocini formativi non possono, in nessun caso, configurarsi come rapporto di lavoro dipendente. I rimborsi spese, previsti in €. 435,00 mensili (a carico del Comune, assieme agli adempimenti amministrativi inerenti la comunicazione obbligatoria all'inizio del tirocinio) non sono in alcun caso da configurarsi come forma di retribuzione e potranno essere erogati solo per le giornate di effettiva presenza.

I suddetti importi sono da intendersi netti, senza alcun gravame di tasse o ritenute.

**Art. 14**  
**Controlli**

Il Comune di Saluzzo effettuerà i dovuti controlli, anche a campione, circa la veridicità delle dichiarazioni sostitutive rese ai fini della partecipazione al presente avviso, anche d'intesa con l'Agenzia delle Entrate e con la Guardia di Finanza.

Si ricorda che a norma degli artt. 75 e 76 del D.P.R. 28/12/2000, n. 445 e successive modificazioni ed integrazioni, chi rilascia dichiarazioni mendaci è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia e decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera.

Il Comune di Saluzzo può richiedere documentazione circa le dichiarazioni rese.

Qualora il cittadino si rifiuti di presentare la documentazione richiesta, decade immediatamente dal beneficio.

**Art. 15**  
**Informativa ai sensi del D.Lgs. 196/2003**

Quanto dichiarato dagli interessati nella domanda verrà raccolto, archiviato, registrato ed elaborato tramite supporti informatici e comunicato al personale coinvolto nei procedimenti attinenti.

L'interessato può in qualunque momento esercitare i suoi diritti previsti dall'art. 7 del D.Lgs. 196/2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali) fra cui, in particolare, chiedere la correzione o cancellazione dei suoi dati nei casi consentiti dalla legge rivolgendosi all'Ufficio Risorse Umane del Comune di Saluzzo, consapevole che la cancellazione comporterà la decadenza della graduatoria.

Il Comune di Saluzzo si riserva la facoltà di revocare o sospendere o prorogare le procedure sopra descritte o di introdurre modifiche, qualora fosse necessario a seguito di norme sopravvenute o vincoli di spesa incompatibili con l'attivazione dei tirocini di formazione e orientamento.

Si precisa che il titolare del trattamento dei dati è il Comune di Saluzzo e responsabile del trattamento è il Funzionario Ufficio Risorse Umane Sig. Giovanni BRUNA a cui gli interessati potranno rivolgersi per l'esercizio dei diritti di cui all'art. 7 del D.Lgs. 196/2003.

**Art. 16**  
**Comunicazioni**

Le comunicazioni ai candidati sono fornite esclusivamente a mezzo della Rete Civica del Comune di Saluzzo. Le pubblicazioni in Rete Civica hanno valore di notifica a tutti gli effetti. I candidati dovranno consultare la Rete Civica all'indirizzo di cui all'art. 8.

Per eventuali quesiti e ulteriori informazioni contattare l'Ufficio Risorse Umane ai n. 0175/211351-374.

Saluzzo, li 20 maggio 2013

IL DIRIGENTE  
Arch. Adriano Rossi

Firma autografa sostituita da indicazione a mezzo stampa, ai sensi dell'art. 3, c. 2, del D.lgs. 12.2.93, n. 39.



**SCHEMA DI DOMANDA:**

**BANDO DI CANDIDATURA PER NEO LAUREATI DELLE FACOLTA' DI ARCHITETTURA DEL POLITECNICO DI TORINO PER L'ATTIVAZIONE DI UN TIROCINIO EXTRA CURRICULARE PRESSO IL COMUNE DI SALUZZO.**

**AI COMUNE DI SALUZZO**

Via Macallè, n. 9  
**12037 SALUZZO (CN)**

**IL/LA SOTTOSCRITTO/A**

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_

Nato/a a \_\_\_\_\_ prov. \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

Residente in via/piazza \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_

città \_\_\_\_\_ prov. \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_

Codice Fiscale \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_

tel. Cellulare \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

E-mail certificata \_\_\_\_\_

Eventuale domicilio diverso dalla residenza dove ricevere comunicazioni:

via/piazza \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_

città \_\_\_\_\_ prov. \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_

**CHIEDE**

di essere inserito nell'elenco nominativo delle persone da avviare in tirocinio extra curriculare riservato ai laureati delle Facoltà di Architettura del Politecnico di Torino. A tal fine sotto la propria personale responsabilità e consapevole delle conseguenze penali previste dall'art.76 del DPR 445/2000 cui può andare incontro in caso di dichiarazioni false,

**DICHIARA**

a) di essere residente nel Comune di Saluzzo o in uno dei Comuni appartenenti alla circoscrizione del Centro per l'Impiego di Saluzzo : (indicare il Comune) .....

b) di essere cittadino/a .....

c) di non aver subito condanne per un reato ostativo alla costituzione del rapporto di impiego;

d) di possedere il seguente **titolo di studio**: (indicare l'esatta indicazione del titolo accademico conseguito).....

.....

conseguito in data (gg/mm/aaaa) .....presso

.....  
nell'anno accademico ..... con la seguente  
votazione.....

e) di avere le seguenti **conoscenze informatiche**:

.....  
.....  
.....

f) dichiara, infine, di essere informato, ai sensi e per gli effetti di cui all'art.13 del D.Lgs.196/03, che i dati personali forniti o raccolti durante il procedimento amministrativo saranno trattati dal Comune di Saluzzo esclusivamente per le finalità di gestione dell'elenco dei beneficiari a cui attingere per l'attivazione dei tirocini formativi.

All'uopo allega i seguenti documenti (obbligatori):

**1) Fotocopia di un documento di identità.**

**2) (per i cittadini stranieri) Fotocopia del permesso di soggiorno o della carta di soggiorno.**

**3) Curriculum vitae redatto secondo il formato europeo.**

Ed i seguenti documenti (facoltativi):

^ .....  
^ .....  
^ .....

Data,.....

.....  
*(firma leggibile)*  
*(non necessita di essere autenticata)*